

## INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

**2018AN3436**

### FECHA DE RECEPCIÓN / DATE OF RECEPTION

20/11/2018

### FECHA DE ENSAYOS / DATE TESTS

Inicio / Starting: 05/12/2018

Finalización / Ending: 13/12/2018

### SOLICITANTE / APPLICANT

HIJOS DE CRISTOBAL ALBERO, S.A.  
Conquistador, 27  
ES-03450 BANYERES DE MARIOLA  
Alicante/Alacant

Att. Cristóbal Albero Ribera

### IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LAS MUESTRAS / IDENTIFICATION AND DESCRIPTION OF SAMPLES

#### REFERENCIAS / REFERENCES

CESPED REF: DISCOVER

Se ha añadido una nueva muestra al pedido: Césped artificial (FR)

### ENSAYOS REALIZADOS / TESTS CARRIED OUT

- DETERMINACION DE LA PROPENSIÓN A LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA – ENSAYO DEL “PASEO” / ASSESSMENT OF STATIC ELECTRICAL PROPENSITY – WALKING TEST.



## RESULTADOS / RESULTS

### DETERMINACION DE LA PROPENSIÓN A LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA – ENSAYO DEL “PASEO”

#### ASSESSMENT OF STATIC ELECTRICAL PROPENSITY – WALKING TEST

**Norma***Standard*

ISO 6356:2000

**Desviaciones de la norma***Deviations to the Standard*

---

**Acondicionamiento***Standard conditioning*

7 días a  $(23\pm 1)^{\circ}\text{C}$  y  $(25\pm 3)\%$  de Humedad Relativa

*7 days at  $(23\pm 1)^{\circ}\text{C}$  and  $(25\pm 3)\%$  HR*

**Condiciones ambientales de ensayo***Test ambient conditions*

23.0 °C y/and 35.0 %HR (Condiciones acordadas con el cliente / *according to customer conditions*)

**Método***Procedure*

Método para determinar la diferencia de potencial de un cuerpo « paseando » de forma normalizada con calzado normalizado sobre un revestimiento de suelo.

*Method of the determination of the body voltage generated by a person walking in a standardised manner with standardised footwear over a floor covering.*

**Material a ensayar***Test Material*

La empresa ha proporcionado el material necesario para realizar este ensayo. Las dimensiones de la probeta son 1000 x 2000 mm.

*The firm has provided the laboratory the required material to perform the test. The dimensions of the specimen are 1000 mm x 2000 mm.*

**Fecha del ensayo***Date of test*

12/12/2018

**Operarios que llevan a cabo el ensayo***Operators who carries out the test*

JGG/DMG

**Observaciones***Observations*

Los resultados del ensayo indicados, evalúan únicamente la inflamabilidad de una combinación de materiales bajo unas condiciones particulares de ensayo; no tienen como fin evaluar el potencial total de riesgo de incendio de los materiales utilizados.

*The test result relate to the behavior of the test specimens of a product under the particular conditions of the test; they are not interested to be the sole criterion for assessing the potential fire hazard of the product in use.*

—————>>>



## RESULTADOS / RESULTS

### Descripción del material

#### Material description

|   |   |
|---|---|
| <b>Tipo de producto</b><br><i>Product type</i>  | Revestimiento suelo<br><i>Floorcovering</i>                   |
| <b>Colorido y diseño</b><br><i>Colouring and patterning</i>                                     | Césped artificial Verde<br><i>Green artificial turf</i>       |
| <b>Composición de la fibra superficie de uso</b><br><i>Fibre composition of the use surface</i> | No facilitada por el cliente<br><i>Not provided by client</i> |
| <b>Pretratamiento</b><br><i>Pretreatment</i>  | No facilitada por el cliente<br><i>Not provided by client</i> |
| <b>Tipo de basamento</b><br><i>Type of backing</i>  | No facilitada por el cliente<br><i>Not provided by client</i> |
| <b>Relleno</b><br><i>Filling</i>  | No facilitada por el cliente<br><i>Not provided by client</i> |

### Mediciones

#### Measuremnts

| <b>Referencia</b><br><i>Trade name</i>                             | <b>DISCOVER</b> |          |          |          |          |                          |
|--|-----------------|----------|----------|----------|----------|--------------------------|
| <b>Puntos más altos medición (kV)</b><br><i>Highest point (kV)</i> | <b>1</b>        | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b> | <b>5</b> | <b>MEDIA<br/>AVERAGE</b> |
| <b>Medición 1</b><br><i>Measurement 1</i>                          | 0.00            | 0.00     | 0.00     | 0.00     | 0.00     | 0.00                     |
| <b>Medición 2</b><br><i>Measurement 2</i>                          | 0.00            | 0.00     | 0.00     | 0.00     | 0.00     | 0.00                     |
| <b>Medición 3</b><br><i>Measurement 3</i>                          | 0.00            | 0.00     | 0.00     | 0.00     | 0.00     | 0.00                     |

|  |
|--|
| <b>DIFERENCIA DE<br/>POTENCIA (kV)<br/>BODY VOLTAGE (kV)</b> |
| <b>0.00</b>  |

&gt;&gt;&gt;



**Celia Dolça**  
**Responsable Lab. Comportamiento al fuego**  
**Head of Fire Behaviour lab.**

**CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD**

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
- 4.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 5.- AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas.
- 6.- AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados.
- 7.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 8.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una  $k=2$  (probabilidad de cobertura del 95%). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 9.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 11.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/item del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 12.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
- 13.- De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.

**LIABILITY CLAUSES**

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The Offer and / or Order to which the applicant gives approval through signature and seal, constitutes the Legally Executable Agreement in which AITEX is responsible for safeguarding and guaranteeing the absolute confidentiality of the management of all the information obtained or created during the performance of the contracted activities.
- 4.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 5.- AITEX is not responsible for the information provided by customers, which is reflected in the Report, and may affect the validity of the results.
- 6.- AITEX will provide at the request of the person concerned, the treatment of complaints procedure
- 7.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 8.- The uncertainties of the tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a  $k = 2$  (probability of coverage of 95%). If not informed, they are available to the client in AITEX.
- 9.- The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
- 10.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 11.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 12.- The client must attend at all times, to the dates of the realization of the tests.
- 13.- According to Resolution EA (33) 31, the test reports must include the unique identification of the sample, and any brand or label of the manufacturer may be added. It is not allowed to re-issue test reports of untested sample names (references), they can only be re-issued for error correction or inclusion of omitted data that were already available at the time of the test. The laboratory can not assume responsibility for declaring that the product with the new trade name / trademark is strictly identical to the one originally tested; This responsibility belongs to the client.